



## The Corporation of The Nation Municipality Minutes

### Meeting Information

**Meeting Number:** 2021-13

**Type:** Regular

**Date:** May 31, 2021

**Time:** 3:30 p.m.

**Location:** Zoom

**Chair:** François St-Amour, Mayor

**Prepared by:** Aimée Roy, Deputy Clerk

**Video:** [the recording of this meeting is available on YouTube](#)

### Scheduled Agenda Items

**3:30 pm** – Huis clos

**5:00 p.m.** – Carol Ann Scott, Recreation Centre Facility Condition Assessments

**6:00 pm** – Public meeting zoning

### Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, Yes

Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, Yes

Councillor ward 2 Alain Mainville, Yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, Yes

Councillor ward 4 Francis Brière, Yes

### Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk

Cécile Maisonneuve, Treasurer

Marc Legault, Director of Public Works

Guylain Laflèche, Director of Planning

Doug Renaud, Director of Water and Wastewater

Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

Aimée Roy, Deputy Clerk

### Presence of Municipal Staff

John Kirkpatrick, McIntosh Perry

### Agenda Items

## 1. Call to order and Prayer

**Resolution:** 299-2021

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

## 2. Changes and Additions to Agenda

### Additions

#### 7.4.1 Guylain Laflèche

Report PLA-03-2021, support for a setback, Block 19 Bourdeau  
Boulevard

#### 18.2.3 Negotiation with a company Section 239 (2) (k) negotiation

#### 18.5 Josée Brizard, CAO-Clerk and Cécile Maisonneuve, Director of Human Resources Staffing, 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual

## 3. Adoption of Agenda

**Resolution:** 300-2021

**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made  
forthwith, as applicable.

Carried

## 4. Disclosure of Conflict of Interest

- Francis Brière  
Public meeting for Zoning, point 2.4, file ZBL-11-2021

## 5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

### 5.1 Minutes of the meetings held May 4 and 10, 2021

**Resolution:** 304-2021

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the minutes of the following meeting be adopted as  
amended:

- Special meeting held on May 4, 2021;
- Regular meeting held May 10, 2021.

Carried

## 6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

### 6.1 Minutes of The Nation Public Library Board's meeting held April 8, 2021

**Resolution:** 305-2021

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the minutes of the following meeting of The Nation Public Library Board be adopted as presented.

- Minutes of April 8, 2021.

Carried

## **7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials**

### **7.1 Marc Legault, Director of Public Works**

#### **7.1.1 Report TP-22-2021**

Stop sign – Cayer Street

#### **7.1.2 Report TP-23-2021**

Speed modification – Drouin Sideroad

#### **7.1.3 Report Drainage-01-2021**

Drainage - update

**Resolution:** 306-2021

**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report DRAINAGE-01-2021, concerning the land severance B-004-2021 and the Wathier Branch and Duval Branch of Lepage Drain.

Carried

### **7.2 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator**

#### **7.2.1 Report RE-09-2021**

Centre Facility Condition Assessment

**Resolution:** 303-2021

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report RE-09-2021, regarding the Recreation Centre Facility Condition Assessments as well as the repairs identified for 2021.

Carried

### **7.3 Josée Brizard**

#### **7.3.1 AD-02-2021, Procedural By-law**

### **7.4 Guylain Laflèche, Director of Planning**

#### **7.4.1 PLA-03-2021, support for a setback, Block 19 Bourdeau Boulevard**

**Resolution:** 307-2021

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Danik Forgues

Whereas an appeal to By-law 4-2021 was submitted to LPAT for Zoning By-law Amendment File ZBL-11-2020 for Block 19 on Bourdeau Boulevard;

And whereas the owner of Block 19 and the appellant have come into an agreement to respect a setback

of 7.2 metres from the northern property line of Block 19 on Bourdeau Blvd.;

Be it resolved that Municipal Council will support this agreement between the owner and the appellant but does not accept the Site Plan Option 11 until further investigation from the owner's engineer and the different Municipal Departments have rendered their recommendations.

Carried

## **8. Notice of Proposed Motions**

## **9. Unfinished Business from Previous Meetings**

## **10. Delegations**

## **11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee**

## **12. Municipal By-laws**

### **12.1 By-law 81-2021**

Tax rates

**Resolution:** 308-2021

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that By-law no. 81-2021, being a by-law to provide for the adoption of tax rates, penalties and interests for 2021, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

### **12.2 By-law 82-2021**

Stop sign - Cayer Street

**Resolution:** 309-2021

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that By-law no. 82-2021, being a by-law to authorize the erection of stop signs at the intersection at Cayer and Albert Street, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

### **12.3 By-law 83-2021**

Sale of lot Innovation

**Resolution:** 310-2021

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that Council accepts the tender of 2578519 Ontario Inc. in the amount of \$ 86,175.00 and that By-law no. 83-2021, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

### **12.4 By-law 84-2021**

Speed Limits Drouin Sideroad

**Resolution:** 311-2021

**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that By-law no. 84-2021, being a by-law to authorize speed limits for Drouin Sideroad, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

#### **12.5 By-law 85-2021**

St-Albert sewer

**Resolution:** 312-2021

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that By-law no. 85-2021, being a by-law for the sewer rate and capital cost of sewage works for the village of St-Albert, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

### **13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable**

#### **13.1 Accounts payables**

**Resolution:** 313-2021

**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to May 31, 2021.

Voucher 10: \$1,889,100.80

Carried

#### **Adjournment – Public Meeting for Zoning**

**Resolution:** 314-2021

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the Council meeting be adjourned at **5:57 pm** for a public meeting for zoning.

Carried

#### **Adjournment – Public Meeting for Zoning**

**Resolution:** 317-2021

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that the Council meeting be re-convened at **6:25 pm**.

Carried

### **14. Other Business**

**14.1 Donation Request**

St-Isidore Non-profit Housing Corporation

**Resolution:** 318-2021

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves giving a donation to the *Corporation de logement a but non lucrative de St-Isidore* of \$ 2,500.00, \$1,000.00 to be taken from the UCPR donation account, \$ 250.00 be taken from the mayor's donation account, and \$1,250.00 to be taken from ward 2 donation account.

Carried

**15. Various Monthly Reports**

**15.1** EOHU, Outbreak Advisory

**15.2** iSolara Fournier Fire Station – Performance Report

**15.3** iSolara St-Isidore Arena – Performance Report

**16. Correspondence**

**16.1** AMO, newsletters

**16.2** City of Brantford, prohibition for outdoor recreational activities

**16.3** Municipality of Scugog, Dead-End Road Kids

**16.4** St-Albert Community Group, Thank you letter

**16.5** Committee for the 150<sup>th</sup> anniversary celebrations of Alfred, parade

**16.6** Town of Aurora Council resolution, support for suicide hotline

**16.7** Township of North Stormont, support for suicide hotline

**16.8** Township of Brock, Dead-End Road Kids

**16.9** Township of McKellar, Tax breaks on 2020 CERB payments

**16.10** Township of Matachewan, closure of Youth Justice Facilities

**16.11** United Counties of Prescott and Russell, Notice of consent application to sever a parcel of land, File B-045-2021

**Resolution:** 319-2021

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that the correspondence as listed on the May 31, 2021 agenda be received.

Carried

**17. Coming Events**

**17.1** Next Regular Council Meeting, June 14, 2021

**18. Closed Sessions****Closed Session**

**Resolution:** 301-2021

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **3:34 p.m.** for a closed session under the following sections of the Municipal Act, 2001:

- Section 239 (2)
  - (b) Identifiable person
  - (c) land acquisition
  - (k) negotiation;

Carried

### **Re-opening of the Meeting**

**Resolution:** 302-2021

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **4:59 p.m.**

Carried

**18.1** Minutes of the closed session meeting held May 10, 2021

**18.2** Guylain Laflèche, Director of Planning

**18.2.1** Report PLA-01-2021, Land acquisition Limoges, School Board  
Section 239 (2) (c) land acquisition (k) negotiation

**Resolution:** 320-2021

**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the Municipal Council approves the (3) recommendations in report PLA-01-2021 for the procedure about a land exchange.

Carried

**18.2.2** Report PLA-02-2021, Land acquisition Limoges  
Section 239 (2) (c) land acquisition (k) negotiation

**18.2.3** Negotiation with a company  
Section 239 (2) (k) negotiation

**18.3** Doug Renaud, Director of Water and Wastewater

**18.3.1** Report WS-12-2021, update on a negotiation with industry  
Section 239 (2) (k) negotiation

**Resolution:** 321-2021

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented in report WS-12-2021, submitted in closed session May 31, 2021.

Carried

**18.4** Francois St-Amour, Mayor

#### **18.4.1** Negotiation with Corporation

Section 239 (2) (c) land acquisition (k) negotiation

#### **18.5** Josée Brizard, CAO-Clerk and Cécile Maisonneuve, Director of Human Resources

Staffing, 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual

### **19. Confirming By-law**

**Resolution:** 322-2021

**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that By-law No. 86-2021 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of May 31, 2021 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

### **20. Adjournment**

**Resolution:** 323-2021

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **6:36 pm.**

Carried

---

François St-Amour, Mayor

---

Josée Brizard, CAO-Clerk